

Bernard m.

Książeczka czeladna
Arbeitsbuch
dla *Cetnarowski Stanisław*
für

4/41/81

2366 a

Kenned

Nelwany w domu N 27
Dnia 31 maja 1883
12 czerwca 1883
Meyame

0203 13/5 81 - 1 -

448

9589

Książeczka roboty Arbeitsbuch

zawierająca 80 liczbami po sobie następującymi
opatrzoneych stronie,
enthaltend 80 mit der fortlaufenden Zahl versehene Seiten



dla
für

Imię i nazwisko
Vor- und Zuname

Stanisław Cetnarowski

Miejsce urodzenia
Geburtsort

Lanicut

Rok urodzenia
Geburtsjahr

1859

Wyznanie religii
Religionsbekenntnis

rx. kat.
röm. kat.

Gmina rodzinna
Heimatsgemeinde

} Lanicut

Miejsce zamieszkania
Wehnort

Profesya
Beschäftigung

murarz, czeladnik
Maurermeister

Stan
Stand

wolny
frei

Cena bez stempla 9 $\frac{1}{2}$ ct. a. w.
Preis ohne Stempel 9 $\frac{1}{2}$ kr. österr. Währ.

Opisanie osoby Personsbeschreibung

Wzrost *wysoki*
 Statur *gruby*
 Twarz *smięta*
 Gesicht *brunelny*
 Włosy *ciemnoblony*
 Haare *ciemnoblony*
 Oczy *nie*
 Augen *ciemne*
 Nos }
 Nosa } *gruby*
 Usta }
 Mund }

Szczególne znamiona
Besondere Kennzeichen

8

Podpis własnoręczny
Namensfertigung

Wydano *w Krak. Starostwie*
Ausgefertigt von de

Lancet dnia *21 lutego 1887.*
am *21* ten *februarius 1887.*

Ch. Starosta

[Signature]



Wpisano w rejestr
Eingetragen in das Vormerkbuch

} Nr. *3*

Przepisy zachowania się.

Verhaltens-Vorschriften.

1. Książeczka robotna przy wstąpieniu do obowiązku oddaną być ma służbodawcy, który wydawszy na nią rewers, zachowa ją u siebie. Przy oddaleniu się robotnika przełożony stowarzyszenia lub gminy dopełni na podstawie poświadczenia służbodawcy rubryki książeczki robotnej co do onego wierności, obyczajności, pilności i zręczności.

2. Gdy w książeczce robotnej nie stanie już miejsca na dalsze zapisywanie, tedy pomocnik powinien o wydanie drugiej książeczki, a gdyby ją zgubił, o wydanie jej duplikatu postarać się u władzy politycznej, za złożeniem opłaty.

1. Das Arbeitsbuch ist bei dem Eintritte in den Dienst dem Arbeitsgeber gegen Ausstellung eines Scheines zur Aufbewahrung zu übergeben. Beim Austritte werden auf Grund des Zeugnisses des Arbeitsgebers die Rubriken des Arbeitsbuches über Treue und Sittlichkeit, Fleiß und Geschicklichkeit vom Genossenschafts- oder Gemeindevorsteher ausgefüllt.

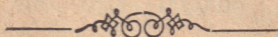
2. Wenn in einem Arbeitsbuche kein Raum zu weiteren Eintragungen erübrigt, so hat der Gehilfe die Ausstellung eines zweiten, und wenn ihm das Arbeitsbuch verloren geht, die Ausstellung eines Duplikats bei der politischen Behörde gegen Erlag der Gebühr zu erwirken.

3. Kto podrobi lub zfałszuje książeczkę robotną, lub zastawia się cudzą książeczką, alboteż w tym celu swojej komu innemu odstąpi, popadnie postępowaniu wedle ustaw karnych.

Ta książeczka robotna służy za kartę legitymacyjną w podróżach po całym Cesarstwie Austryackiem, i jako paszport do podróży za granicę, przy dodaniu wizy przez władze do tego upoważnione.

3. Wer ein Arbeitsbuch nachahmt oder verfälscht, sich eines fremden Arbeitsbuches zur eigenen Bedeckung bedient, oder das eigene zu diesem Zwecke einem Andern überläßt, wird nach dem Strafgesetze behandelt.

Dieses Arbeitsbuch ist gültig als Legitimations = Urkunde für die Reisen im Innern des österreichischen Kaiserstaates, und als Reisepaß zu Reisen in's Ausland nach Maßgabe der von den ermächtigten Behörden beigefügten] Widirungen.



Urządowe pozwolenie do podróŜowania.

Aemtlliche Reisebewilligung.

No 291.

Udzielony jest Członkowi Izby do
Krisu woy. Księstwa - Polna, Księ-
stwa i in. rezydentowi woy drei
Tarjan.

Ławica 21. Sierpnia 1881. (Linc)

Jan Wimmer ioh. K. K. Hofrath
ioh. K. K. Landgerichts-Präsident

[Handwritten signature]



См. № 14

ВЕРХНЕУФАЛОМСКАЯ ПЛОЩАДЬ

УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЛАМ КАЗАКОВ

Казахстан

Учреждение

№ 1000

1200000000

Консультация



Świadczenie Dopuszczalności

| Wierności Treue | Zręczności Geschicklichkeit | Pilności Fleiß | Obyczajności Sittlichkeit |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|
|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|



Handwritten signature and number:
 A large, flowing signature in cursive script spans across the first two columns. To the right, the number '837' is written in a similar cursive style. Below the signature, a large, ornate flourish is visible in the third column.

Poświadczenie

Beugniß über

Wierności
Treue

Zręczności
Geschicklichkeit

Pilności
Fleiß

Obyczajności
Sittlichkeit

Поświadczenie Beugniß über

Wierności
Treue

Zręczności
Geschicklichkeit

Pilności
Fleiß

Obyczajności
Sittlichkeit

A. 6203

ЯВЛЕНІЕ КАМЕЛЕРИ ВАРШАВСКАГО

ОБЕРЪ ПОДЦІММЕНІСТЕРА ДЛЯ СІБІАД

ВАГІЯ

до права

Броном 25

дня 18

ВАРШАВА

Вашаго ба...

Шк...



Poświadczenie

Beugniß über

| Wierności Treue | Zręczności Geschicklichkeit | Pilności Steiß | Obyczajności Sittlichkeit |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|
|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|

Zamieszkałym niniejszym
jako Stanisław Cebrowski
pracował u mnie od dnia
10 Maja do dnia 6 sier-
pnia r. b. okazał się pilnym
i zdolnym w swym zawo-
dzie. —

Warszawa

Dnia 6 sierpnia
1881.

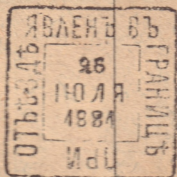
Josef Hak Ławel,
Majster Mularski



Поświadczenie

Beugniß über

| Wierności Treue | Zręczności Geschicklichkeit | Pilności Fleiß | Obyczajności Sittlichkeit |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|
|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|



Poświadczenie

Beugniß über

| Wierności Treue | Zręczności Geschicklichkeit | Pilności Fleiß | Obyczajności Sittlichkeit |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|
|--------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------------|

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Poświadczenie Beugniß über

Wierności
Treue

Zręczności
Geschicklichkeit

Pilności
Fleiß

Obyczajności
Sittlichkeit

2909

Язговъ въ Канцеляріи Варшавскаго
Меръ-Полицеймейстера для слѣдованія

Ja gwarantuję
Beugniß über

Варшавскаго для 13

Завѣдывающій Распорядкомъ
Делъ по земледѣльству

Beugniß

ЯВЛЕНІЕ
28
ИЮНЬ
1883
ПРИ
ГВАРАНІИ



